

Emmaus Åland r.f.

# **VERKSAMHETSPLAN 2012**

Styrelsens förslag

**emmaus**  
ÅLAND

## Innehåll

Mål och syfte.....	3
Föreningens främsta mål under 2012 är att: .....	3
Verksamhetsformer.....	4
Socialt arbete.....	4
En arbetsplats för alla.....	4
Samhällstjänstgörare .....	5
Social gemenskap.....	5
Miljöarbete.....	5
Insamling.....	5
Miljö- och energistrategi.....	6
Bistånd .....	7
Missing Persons' Families Support Centre, Litauen.....	7
Nendre – Centret för kvinnor och barn i Vilnius, Litauen.....	8
Barn- och ungdomscentret i Raguvele, Litauen.....	9
Barn- och ungdomscentret i Anyksciai, Litauen.....	9
Kvinnoklubben Devyndarbe i Vilnius, Litauen.....	9
Nätverket för föräldrar till handikappade barn på Ösel, Estland .....	9
Socialt arbete i Kaliningrad .....	9
Oselya i Lviv, Ukraina.....	10
Empowerment i Azerbajdzjan.....	10
Cuna Nazareth i Peru .....	10
Nya biståndsprojekt .....	11
Emmaus internationella solidaritetsfond.....	11
Hjälpändningar .....	11
Litauen .....	11
Estland.....	11
Kaliningrad .....	12
Ukraina.....	12
Peru .....	12
Fredsarbete.....	12
Aktiviteter och evenemang .....	12
Internationellt metodseminarium .....	12
Ungdomsverksamhet.....	12
Internationellt sommarläger .....	13
Ungdomslotsarna .....	13
Emmaus bygg- och möbelretur.....	14
Kakelhallen .....	14
Utvecklingsprojekt.....	15
Kompanjon 24.....	15
Returdesign- och returproduktprojekt.....	15
Frivilligarbete.....	16
Personal.....	16
Alkohol- och drogpolicy.....	16
Jämställdhetspolicy.....	17
Styrelse.....	18
Ekonomi.....	18

## Mål och syfte

Emmaus Åland r.f. är en är en partipolitiskt och religiöst obunden förening med ca 400 medlemmar. Föreningens mål är global fred baserad på frihet, rättvisa och internationell solidaritet. Föreningens syfte är att främja samförstånd och fredligt samarbete mellan folken i enlighet med Emmaus Internationals och FN:s principer.

Emmaus Åland deltar i Emmaus Finlands, Emmaus Europas och Emmaus Internationals arbete samt är medlem i Finlands fredsförbund och ABF-Åland. Verksamheten befrämjar miljön, internationellt samarbete, integration av personer i arbetslivet och stärker utsatta personers ekonomiska och samhälleliga ställning både på Åland och internationellt.

Emmaus Åland strävar till att utvidga och fördjupa samarbetet med andra organisationer, företag, myndigheter och samfund.

Emmaus Åland är en öppen, internationell och demokratisk organisation. Alla som vill ska ha möjlighet att delta i verksamheten på sina egna villkor och enligt sin egen förmåga. Emmaus Åland har ett gott namn i den internationella Emmausrörelsen. Vår ambition är att bli en modell för hur Emmaus i andra delar av Europa kan utvecklas i takt med tiden.

### ***Föreningens främsta mål under 2012 är att:***

- Öka återanvändning och återvinning av kläder, textilier, skor, elektronik, hushållsartiklar, böcker m.m. Detta görs bl.a. genom att gå vidare med de returdesign- och ett returproduktutvecklingsprojekt som inleddes under 2011.
- Genom Emmaus bygg- och möbelretur öka mängden byggmaterial, möbler och elektronik som återanvänds och återvinns.
- Skapa bestående arbetsplatser och utöka sysselsättningen för personer som är långtidsarbetslösa eller som behöver integreras på arbetsmarknaden och i samhället i övrigt. Under 2012 görs en extra satsning inom detta område.
- Erbjuder meningsfull sysselsättning för frivilligarbetare, funktionshindrade samt erbjuda praktikplatser till ungdomar, studerande och långtidsarbetslösa.
- Se till att ungdomslotsverksamheten får en fortsättning även efter att ESF-projektet avslutats den 31.7.2012.
- Utveckla, fördjupa och trygga biståndet till våra mottagare i Litauen, Kaliningrad/Ryssland, Estland, Ukraina, Azerbajdzjan och Peru. Föreningen ska under året därtill ha beredskap för nya internationella samarbetsprojekt.
- Informera om människohandel och sexslaveri samt förebygga att prostitution och människohandel får fotfäste på Åland. En stor del av biståndet och det internationella samarbetet ska fokusera på förebyggandet av människohandel och sexslaveri, bl.a. genom tjej- och killgruppsverksamhet. Under 2012 är Emmaus Åland medarrangör till ett internationellt metodutvecklingsseminarium på Åland, till vilket tjej- och killgruppsledare inbjuds.
- Öka informationen om föreningen samt öka antalet medlemmar.
- Tillsammans med Mariehamns stad komma fram till en långsiktig lösning på frågan om Emmaus Ålands tillgång till fastigheten Köpmansgatan 11.
- Genomföra ett internationellt sommarläger liksom tidigare år. Därtill ska Emmaus Åland vara medarrangör till ett europeiskt arbetsläger hos Missing Persons' Families Support Centre i Vilnius, Litauen.
- Ta emot en ung europeisk volontär via EVS-nätverket.
- Följa upp 2011 års utredning om Emmaus Ålands samhällsnytta med seminarier och diskussioner.

- Ordna fortbildning för personal och frivilligarbetare, för att öka kvaliteten på vårt arbete.
- Göra upp en miljö- energistrategi för verksamheten.

## Verksamhetsformer

- Insamling och sortering av kläder, husgeråd, heminredning, böcker, skivor etc.
- Insamling och sortering av möbler och byggnadsmaterial.
- Demontering av byggnader, delar av byggnader samt inredningar.
- Försäljning av begagnade varor i butikerna Köpmansgatan 11 i Mariehamn.
- Försäljning av begagnade varor i butiken i Godby.
- Försäljning av rättvisemärkta produkter i butikerna på Köpmansgatan och i Godby.
- Försäljning av begagnade varor såsom byggmaterial, vitvaror, hemelektronik, möbler m.m. vid Bygg- och möbelreturen på Skogshyddsvägen 7 i Mariehamn.
- Projektet Ungdomslots, som ger handledning och rådgivning åt ungdomar som är arbetslösa eller hotas av arbetslöshet. Projektet avslutas den 31.7.2012.
- Galleri Kakelhallen på Köpmansgatan 11, som ordnar utställningar. Under årets utreds ny organisationsform för Kakelhallen.
- Internationell samverkan och biståndssamarbete.

## Socialt arbete

En av verksamhetsidéerna inom Emmaus är att genom återanvändning och återvinning skapa arbetsplatser och sysselsättning för alla personer oberoende av bakgrund, behov eller funktionshinder. På Emmaus får alla jobba enligt egen förmåga och utvecklas på egna villkor i en inspirerande och bekräftande arbetsmiljö.

### ***En arbetsplats för alla***

Emmaus gör en stor social insats. På Åland har ca 35 personer sin dagliga arbetsplats på Emmaus Köpmansgatan, Godby och på Emmaus bygg- och möbelretur. Emmaus är mer än en vanlig arbetsplats. Man får stöd och hjälp när man behöver det som mest. Jobbet och det ansvar som följer med är det viktigaste. Arbetsuppgifterna varierar från person till person. Det kan vara allt från att bala kläder, sälja möbler och kläder till att demontera byggnader. De som jobbar på Emmaus är ofta människor som inte står till den öppna arbetsmarknadens förflöende. Det är personer med fysiska och psykiska funktionshinder, utvecklingsstörning, inflyttade utan tillräckliga språkkunskaper, missbrukare, samhällstjänstgörare och långtidsarbetslösa. De gör ett utomordentligt bra arbete på Emmaus och kan arbeta i egen takt och efter egen förmåga.

Under 2012 görs en extra satsning på det sociala arbetet inom organisationen. Emmaus ska under året utveckla bättre rutiner för handledningen av de stödanställda. Detta görs genom nya handledningsresurser och fortbildning av befintlig personal. Målet är att under året kunna erbjuda stödanställning åt flera funktionshindrade samt att erbjuda dem ett arbete som är både utvecklande och meningsfullt. Detta kombineras med insatser för att, där det är möjligt, få ut

de stödanställda på praktikjobb på andra arbetsplatser, med målet att få en plats på den reguljära arbetsmarknaden.

### **Samhällstjänstgörare**

I stället för ovillkorligt fängelse upp till åtta månader kan samhällstjänst dömas ut i minst 20 och högst 200 timmar. Samhällstjänst är oavlönat arbete under övervakning. Brottspåföljdsmyndigheten utreder den åtalades lämplighet till samhällstjänst innan domstolsbeslut samt anvisar tjänstgöringsstället och övervakar tjänstgöringen. Emmaus tar årligen emot flera samhällstjänstgörare. Samarbetet med Brottspåföljdsmyndigheten fortsätter under år 2012. Målsättningen är att hela tiden ha en eller två samhällstjänstgörare som under 3-8 timmar per vecka sorterar, balar och utför reparationsarbete.

### **Social gemenskap**

Årligen arbetar ca 60-100 personer omkring 4.000 timmar utan ersättning. Det motsvarar mer än 100 arbetsveckor. Många av frivilligarbetarna gör stora insatser och de kommer troget till Emmaus, flera gånger i veckan. De frivilligas insatser är ovärderliga för verksamheten.

Den goda energi som strömmar ur Emmaus Ålands gemenskap har hjälpt många. Framför allt de som har svårt att hitta arbete och sysselsättning men även människor som vill göra gott och dela den sociala gemenskapen kring sorteringsbordet. Emmaus Åland inspirerar även Emmausgrupper i såväl Norden som övriga Europa. Emmaus är en omtyckt mötesplats för människor med olika bakgrund och olika erfarenheter.

### **Miljöarbete**

Emmaus Åland strävar till att minska avfallet i vårt samhälle genom återanvändning och återvinning samt information och opinionsbildande arbete. Genom Emmaus får varor ett längre liv eller ett nytt liv, vilket gör att miljöbelastningen i form av avfall och nyproduktion minskar.

### **Insamling**

Medvetenheten beträffande vikten av återvinning och återanvändning har ökat på Åland samtidigt som avfallshanteringen under de senaste åren har genomgått stora förändringar.

Emmaus har ett gott anseende bland befolkningen vilket gör att invånare från hela Åland gärna skänker allt mer av sitt överflöd till oss. Emmaus på Köpmansgatan tar årligen emot ca 150.000 kg varor, medan Bygg- och möbelreturen i Norrböle tar emot ungefär lika mycket.

Att omhänderta så stora mängder ”avfall” är förknippat med stora kostnader. Den ökade mängden material betyder fler transporter, större åtgång på förpackningsmaterial, större behov av lagringsutrymmen samt ökade personalkostnader. Genom kontinuerlig information till allmänheten om att skänka endast rena och hela varor samt förbättrad intern logistik ska kostnaderna för avfallshantering minimeras.

År 2011 kommer de mottagna varorna på Köpmansgatan att utgöra ca 160.000 kg. Målsättningen under 2012 är att hålla samma nivå. Vid Bygg- och möbelreturen tas ungefär hälften så mycket material emot.

1997 insamlades	26.110 kg
2000	62.170 kg
2003	132.321 kg
2004	140.649 kg
2005	137.327 kg
2006	145.400 kg
2007	151.057 kg
2008	135.095 kg
2009	120.418 kg
2010	153.023 kg
2011	prel. 160.000 kg

### **Miljö- och energistrategi**

Under 2012 kommer Emmaus Åland att kartlägga och analysera den egna miljöbelastningen och energikonsumtionen. Såväl verksamhet som lokaler kommer att analyseras, varpå en strategi för minskad miljöpåverkan och minskad energianvändning utarbetas.

I analysen ska ingå den totala energianvändningen och dess fördelning på olika energislag. Dessutom klarläggs energianvändningens fördelning på olika enheter, såsom uppvärmning, varmvatten, ventilation, belysning och maskiner. Utrustning med särskilt energibehov ska identifieras.

Utrustning, installationer och byggnader kommer att gås igenom grundligt. Efter kartläggning och analys kommer följande frågor att ställas: 1) Behövs utrustningen?, 2) Används utrustningen på effektivaste sätt? och 3) Är utrustningen dimensionerad för verksamhetens behov? Ibland kan det vara så att energianvändningen är hög även utanför arbetstid, när ingen vistas i lokalerna. Ett sätt att identifiera onödig energianvändning är att göra en s.k. nattvandring genom lokalerna när de är tomma. Då kan man t.ex. se maskiner som inte stängts av, belysning som är på eller ventilation som är igång.

Kartläggningen och analysen ska ge underlag för att ta fram förslag till åtgärder som kan minska energianvändningen. För varje föreslagna åtgärd ska kostnad och besparing räknas ut. Behovet av underhåll och utbyte ska även tas med i bedömningen av vilka åtgärder som är lämpliga.

Samtidigt ska Emmaus Åland skapa rutiner för att föra statistik över energianvändningen för att kunna följa upp resultatet av vidtagna åtgärder. Föreningen kommer att utse en ansvarig för energi- och miljöfrågorna inom organisationen. Hela personalen och även frivilligarbetare kommer att erbjudas fortbildning inom de områden där det behövs.

Med dessa åtgärder vill vi bidra till de lokala, regionala och globala insatserna för minskad klimatpåverkan. Genom att upprätta en miljö- och energistrategi visar vi att vi vill ta vårt ansvar för att nå lokala, regionala och globala klimatmål.

Ett konkret resultat av arbetet med en miljö- och energistrategi är även att för Emmaus Ålands del fastställa miljökrav på bl.a. transporter, varuinköp, förpackningsmaterial, kontorsmaterial, fastighetskötsel, städning, rengöring och avfallshantering. Därtill utarbetas en resepolicy. För att uppnå fastställda krav ska en handlingsplan tas fram. Handlingsplanen ska innehålla tydliga och mätbara mål.

## Bistånd

Emmaus Åland samarbetar med och stöder gräsrotsorganisationer i länder med stora sociala och ekonomiska klyftor. Emmaus Åland samarbetar med organisationer i bl.a. Litauen, Estland, Ukraina, Ryssland/Kaliningrad, Azerbajdzjan och Peru. En viktig del av samarbetet är varustransporterna från Åland, som ger förutsättningar för socialt arbete hos mottagarna. En del av varorna delas ut till behövande, medan största delen säljs, för att skapa en ekonomisk grund för socialt arbete, förändringsarbete och opinionsbildning. Samarbetet ger således både sociala vinster och miljövinster samt bidrar till samhällsförändring.

Under 2012 ska minst 30 procent av butikernas (Köpmansgatan & Godby) försäljningsintäkter gå oavkortat till biståndsverksamhet.

### ***Missing Persons' Families Support Centre, Litauen***

I de baltiska länderna blir varje år ca 3.000 personer offer för människohandel, s.k. trafficking, oftast i form av sexslaveri. Av dessa kommer mellan 1.000 och 1.200 personer från Litauen. Ca 400 av dessa är i åldern 14-18 år. Detta enligt uppgifter från Europol och IOM.

Stödcentret för försvunna personer och deras familjer i Vilnius, Litauen – Missing Persons' Families Support Centre – startades 1996 för att koordinera sökandet efter försvunna samt för att ge stöd åt de som fallit offer för sexslaveri. År 2001 öppnade de Litauens första skyddshem för trafficking-offer. Centret jobbar i dag på tre olika nivåer; 1) Stöd till offer samt hjälp med återintegration i samhället, 2) Policyarbete och 3) Förebyggande arbete.

Offren får stöd genom tillfälligt boende i centrets lilla skyddshem bestående av en lägenhet med två rum och ett litet kök. Därtill erbjuds medicinsk, psykologisk och social hjälp till offren så att de kan återintegreras i det litauiska samhället. Policyarbetet går ut på att informera om problematiken, ordna seminarier samt både delta i och påverka myndigheternas arbete med frågor om människohandel. Centret driver ett aktivt lobbying-arbete och har bl.a. lyckats påverka lagstiftningen i Litauen.

Det allmänna förebyggande arbetet omfattar information i skolor och bland ungdomsgrupper. De mest konkreta och effektiva förebyggande insatserna drivs genom s.k. tjejgrupper. Tjejgruppsmetoden har utvecklats i Norden, huvudsakligen i Sverige, Finland och på Åland. En tjejgrupp består av 8-10 tonårstjejer som möts regelbundet under vägledning av en eller två ledare. Den begränsade storleken på gruppen främjar en känsla av säkerhet. Betoningen ligger på diskussion, som fokuserar på att se samhället ur ett genusperspektiv och att synliggöra de strukturella orättvisor som unga kvinnor på grund av sitt kön konfronteras med varje dag.

Det är tjejerna själva som föreslår diskussionsämnen och andra aktiviteter. Tjejgrupperna ger tjejer möjligheten att samlas på egna villkor, utan killar. Detta ger tjejerna tillräckligt med rum för att föra fram sina riktiga personligheter och att känna sig respekterade och accepterade för dem de är. Tjejgruppen hjälper tjejer att forma egna värderingar och att inte influeras för mycket av andra ungdomar i socialt utsatta situationer. Tjejgruppsmetoden har hittills introducerats i Litauen, Lettland, Vitryssland och Kaliningrad för att motverka trafficking och andra sociala risker.

De huvudsakliga målen med tjejgruppsverksamheten är att stärka tjejers självtillit och självmedvetenhet, vilket är en förutsättning för att bli aktiv och offensiv både på det politiska och personliga planet. Därtill synliggörs tjejers starka sidor både för dem själva och för andra.

Missing Persons' Families Support Centre koordinerar i dag 45 tjejgrupper med sammanlagt över 300 deltagare. De ordnar även utbildning av tjejgruppsledare. För att underlätta arbetet har en tjejgruppshandbok tagits fram och publicerats både på litauiska och ryska. Utvärderingar visar att metoden fungerar och är ett fungerande sätt att förebygga sexslaveri.

Nästa utmaning är att ta itu med själva grundorsaken till problemet med sexslaveri – nämligen att det finns efterfrågan, att det finns människor som köper unga kvinnor för att utnyttja dem sexuellt. Vi kan inte nöja oss med att hjälpa offren och förebygga fenomenet. Vi måste även göra allt vi kan för att bli av med orsakerna till problemet. Till det krävs ett målinriktat arbete kring könsmaktstrukturer och värderingar i vårt eget samhälle.

Bäst resultat nås om alla processer kan pågå samtidigt, nämligen hjälp till offer, policyarbete, förebyggande arbete samt ett långsiktigt arbete med frågan om könsmaktstrukturer och värderingar. En viktig del här är att involvera pojkar i arbetet. I Litauen har redan några killgrupper startats, med i princip samma syfte och målsättning som tjejgrupperna. Detta är första steget i att involvera även unga män i arbetet med värderingsfrågor och förändrade maktstrukturer.

Missing Persons' Families Support Centre har av Vilnius stad fått besittningsrätt till en f.d. polisstation i centrala Vilnius. Lokalerna är ca 700 kvadratmeter stora. Centret gör nu om lokalerna till skyddshem för människohandelsoffer. Dessutom planeras boende för barnhemsbarn som blir myndiga. När de fyller 18 år och måste flytta ut från barnhemmen är de ett begärligt byte för människohandlare. En del av skyddshemmet planeras utgöra en mellanstation för barnhemsbarn som ska bygga upp ett eget boende.

I anslutning till skyddshemmet planeras även utrymmen för en second hand-butik. Varor till den skulle samlas in bland befolkningen i Vilnius. Till en början har Emmaus Åland lovat förse butiken med varuförsändelser. De som bor på skyddshemmet ska jobba med insamling, sortering och försäljning. På så sätt får de arbetserfarenhet som är viktig för att sedan kunna få ett jobb på den öppna arbetsmarknaden, vilket i dag är mycket svårt för personer som varit utsatta för människohandel.

Förutom butik planeras även frisering och tvättomatverksamhet. Arbetsmöjligheterna på centret blir en viktig del av de boendes återanpassning till samhället. Lokalerna är mycket stora och kräver omfattande renovering.

År 2012 stöder Emmaus Åland både tjejgruppsverksamheten och iordningsställandet av det nya skyddshemmet. Våren 2012 planeras ett europeiskt Emmaus-arbetsläger som under två veckor ska hjälpa till med renoveringen av skyddshemmet.

### ***Nendre – Centret för kvinnor och barn i Vilnius, Litauen***

Emmaus Åland har stött Nendre sedan starten år 1998. Emmaus Åland trädde in som delägare i Nendre år 2008. Emmaus Åland stöder Nendre med ett direkt verksamhetsstöd samt genom att delta i finansieringen av Ålands fredsinstituts närområdesprojekt, där Nendre har en betydande roll.

Nendre erbjuder dagvård åt små barn och eftermiddagsverksamhet åt skolbarn samt rådgivning, handledning och utbildning åt dessa barns ensamstående socialt utslagna mammor. Syftet med Nendre är att ge mammorna och barnen en trygg och säker vardag samt möjligheter att hålla samman familjerna. Barnen i dessa familjer riskerar annars att bli gatubarn.

Nendre tar emot 30 daghemsbarn, 20 skolbarn och omkring 20 mammor. Den pedagogiska modell som Nendre har byggt upp bygger i stor grad på nordiska erfarenheter av barnomsorg, demokratiutveckling och jämställdhet.

För mammorna till barnen på Nendre ordnas rådgivning, handledning och utbildning. För varje kvinna uppgörs ett individuellt handlingsprogram innehållande bland annat hälsovård, familjerådgivning och arbetsmarknadsförberedande utbildning. Kvinnorna är lågutbildade och saknar arbetslivserfarenhet, vilket hindrar dem från att få arbete och förtjäna sitt uppehälle. Detta leder till att många kvinnor blir deprimerade, tappar självförtroendet och får psykiska problem.

Under 2012 utvecklas verksamheten vid Nendre ytterligare. En viktig fråga för året är att få en långsiktig lösning på frågan om utrymmen för verksamheten. Därtill ska möjligheterna att erhålla tilläggsutrymmen utredas.

### ***Barn- och ungdomscentret i Raguvele, Litauen***

Barn- och ungdomscentret i Raguvele erbjuder fritidsaktiviteter och hjälp med läsläsning till ett femtiotal barn och ungdomar som lever under svåra förhållanden. Vid centret får de även mat. Genom olika aktiviteter och projekt förbereds barn och unga för ett självständigt och tryggt liv. Huset där centret är inrymt ägs av Emmaus Åland, som även finansierar lönen för centrets två socialarbetare. Stödet till och samarbetet med centret i Raguvele fortsätter under 2012. År 2011 installerades ett nytt värmesystem i huset. Under 2012 görs ytterligare installations- och renoveringsarbeten i syfte att göra lokalerna mer ändamålsenliga.

### ***Barn- och ungdomscentret i Anyksciai, Litauen***

Barn- och ungdomscentret i Anyksciai koordinerar tjejgruppsarbetet i Anyksciai-regionen, där över 100 tjejer regelbundet deltar i tjejgruppsverksamhet. Centret ger stöd och ordnar aktiviteter för socialt utslagna barn och ungdomar. Många av dem kommer från barnhem. Deras familjer får även stöd, både materiellt och socialt.

Centret jobbar för att förebygga missbruk. Till centret kommer över 50 barn och ungdomar, som får hjälp med att lösa olika problem. Därtill erbjuds fritidsaktiviteter och lunch.

Tjejgruppsverksamheten i regionen startade år 2005. I dag finns det 13 tjejgrupper, som träffas en gång per vecka. Killgruppsverksamheten som inleddes under 2011 kommer att utvecklas och utökas under 2012, då fler killgruppsledare ska utbildas.

Emmaus Åland finansierar gruppernas kostnader samt koordineringen av verksamheten, inklusive utbildning av nya ledare.

### ***Kvinnoklubben Devyndarbe i Vilnius, Litauen***

Emmaus Åland har samarbetat med Kvinnoklubben Devyndarbe sedan organisationerna tillsammans startade centret för kvinnor och barn – Nendre. Devyndarbe och Nendre är i dag skilda organisationer. Devyndarbe fokuserar nu på att stödja äldre ensamstående personer i stadsdelen Snipiskes i Vilnius. Under 2012 kommer Devyndarbe att starta gruppverksamhet för seniorer. Metodiken för verksamheten bygger på tjejgruppsverksamheten. Verksamheten kommer att stödas av Emmaus Åland.

### ***Nätverket för föräldrar till handikappade barn på Ösel, Estland***

Under 2011 har på Ösel startats ett nytt nätverk för föräldrar till handikappade barn. Initiativtagare är Församlingen i Kaarma, som Emmaus tidigare har samarbetat med. Under 2012 kommer Emmaus att stöda nätverkets insatser genom en varutransport. Om nätverket initierar långsiktiga förändringsprojekt kan ekonomiskt bistånd även komma i fråga.

### ***Socialt arbete i Kaliningrad***

Emmaus Åland har samarbetat med organisationen Hoppets stjärna i Kaliningrad, Ryssland, sedan 2006. Hoppets stjärna erbjuder sociala tjänster till barn och familjer i svåra livssituationer samt till splittrade familjer.

Emmaus bidrar bland annat till organisationens verksamhet för minderåriga gravida tjejer som genom rådgivning och handledning får hjälp med att utveckla sina moderskapsfärdigheter samt hantera de psykiska, fysiska och sociala omställningar som graviditeten innebär. Efter barnets födsel ges mammorna fortsatt stöd i enlighet med ett individuellt handlingsprogram som syftar till att stärka relationen mellan mamman och barnet och skapa förutsättningar för en trygg familjemiljö.

Det är viktigt att involvera tjejer med social problematik i förebyggande aktiviteter i så tidigt skede som möjligt. Hoppets stjärna driver därför ett förebyggande program med tjej- och killgruppsarbete.

År 2010 startade Ålands fredsinstitut ett nytt närområdesprojekt under namnet ”Att motverka könsskillnader för att uppnå social förändring”. Inom ramen för projektet ordnas utbildningar i jämställdhetsarbete med killar och män från olika projektpartners i Litauen och Kaliningrad. Hoppets stjärna deltar i projektet, som även 2012 kommer att delfinansieras av Emmaus Åland.

### ***Oselya i Lviv, Ukraina***

Organisationen Oselya i Lviv, Ukraina blev år 2010 medlem i Emmaus Europa och Emmaus International. Organisationen var år 2003 den första som började jobba med hemlösa i Ukraina. Oselya driver en kommunitet där hemlösa kan bo och arbeta och på så sätt få möjlighet till ett nytt liv. Representanter för Oselya deltog i Emmaus Ålands sommarläger 2010 och 2011 samt i frivilligarbetarlägret 2011. Hösten 2011 skickade Emmaus Åland sin första hjälpsändning till Oselya. Under 2012 uppgörs en plan för långsiktigt samarbete med Oselya.

### ***Empowerment i Azerbajdzjan***

På grund av diskriminering och ojämställdhet är det svårt för kvinnor i Azerbajdzjan att fullt ut delta som aktiva medborgare i det azeriska samhället. Samtidigt är det väl känt att kvinnor spelar en central roll för social och ekonomisk utveckling. Som ett led i landets utveckling är det nödvändigt att arbeta för att såväl stärka kvinnors rättigheter som att öka kvinnors medvetenhet om genusfrågor och att visa möjligheter för att förbättra sin situation.

Ålands fredsinstitut har sedan 2009 samarbetat med kvinnoorganisationen Yuva Humanitarian Centre i Baku, Azerbajdzjan. Samarbetet bygger på ett gemensamt intresse för den nordiska tjejgruppsmetoden. Hösten 2011 inleddes projektet ”Tjejcentret öppna dörrar – samlingspunkt för unga kvinnor i Azerbajdzjan”, som finansieras av bl.a. Utrikesministeriet och Emmaus Åland. Projektet fokuserar på genusmedvetande, empowerment och aktivt medborgarskap.

År 2012 ska tjejgruppsarbete integreras i verksamheten vid ett tjejcentret som etableras i en resurssvag förort till Baku. De långsiktiga målen är att utveckla ny kompetens inom genusarbetet i Azerbajdzjan, baserat på den nordiska tjejgruppsmetoden samt att skapa en trygg mötesplats för unga kvinnor i Baku, där de kan slippa förväntningar och ges möjlighet att ifrågasätta könsstereotyper och genusnormer. Arbetet med att stärka tjejernas självkänsla, erbjuda kunskap om och verktyg för fredlig konfliktlösning och aktivt deltagande i samhället kan på sikt främja en fredlig samhällsutveckling i Azerbajdzjan.

### ***Cuna Nazareth i Peru***

Cuna Nazareth har två daghem i Lima. Sammanlagt finns det cirka 190 barn på daghemmen. Barnen på Cuna Nazareth kommer från fattiga s.k. problemfamiljer. På daghemmen får barnen frukost, lunch och dessutom middag före hemfärden. Genom tillsatsnäring försöker man

stimulera tillväxten hos de undernärda barnen. Familjerna och barnen erbjuds både psykolog- och socialhjälp. Cuna Nazareth har som mål att bryta den onda cirkel som de fattiga och utsatta befinner sig i, att utsträcka de sociala rättigheterna till vidare kretsar och att skapa jämlikare villkor för barn från slumområdena.

Emmaus Åland, Emmaus Helsingfors, Emmaus Westervik och Svalorna i Finland har erhållit bidrag från utrikesministeriet för att starta ett återvinningsprojekt tillsammans med Cuna Nazareth. Planen är att bygga upp en återvinningscentral, där arbetslösa unga från fattiga familjer utbildas till professionella återvinnare. Syftet är att förbättra unga kvinnors och mäns ställning genom utbildning och arbetsplatser samt att förbättra miljön genom återvinning. En del av de unga får efter utbildningen arbete på återvinningscentralen, de övriga får som yrkesutbildade söka arbete på annat håll. Då återvinningscentralen har blivit självförsörjande är det meningen att den ska ge intäkter för att stödja verksamheten vid Cuna Nazareths två daghem. Verksamheten beräknas komma igång under 2012.

### ***Nya biståndsprojekt***

Under 2012 kommer Emmaus Åland att utreda möjligheterna till nya biståndssamarbeten. De nya projekten ska följa Emmausrörelsens prioriteringar, d.v.s. de ska involvera de grupper av människor som har det svårast och är mest utsatta p.g.a. fattigdom och orättvisor. Projekten ska inriktas på åtgärder som eliminerar orsakerna till problemen.

### ***Emmaus internationella solidaritetsfond***

En av förpliktelserna som medföljer medlemskapet i Emmaus International är att årligen bidra med en dagsförsäljning till Emmaus solidaritetsfond. Detta för att Emmausgrupper som inte har internationella kontakter ska kunna få projektstöd från Emmausrörelsen. Under 2012 ordnar Emmaus Åland sin solidaritetsförsäljning på Ålands självstyrelsedag den 9 juni.

### ***Hjälpsändningar***

Av de varor som samlas in på Köpmansgatan säljs ca 5 procent i butiken, 5 procent går till förbränning medan återstående 90 procent skickas som bistånd. Under 2012 genomförs ca sju varutransporter till bl.a. Kaliningrad, Ukraina, Litauen, Estland och Peru.

#### **Litauen**

Emmaus Åland skickar årligen två frakter till Litauen – en i början av sommaren och en i december tillsammans med julklappar till barn och äldre. Hjälpsändningarna tas emot av kvinnocentret i Anyksciai, som säljer varorna och därigenom får inkomster till sin egen verksamhet. En del av varorna går även till Nendre och Missing Persons Families Support Centre i Vilnius, som hämtar varor från Anyksciai.

#### **Estland**

Emmaus Åland har under många år skickat varutransporter till församlingarna i Kaarma och Valjala på Ösel. Efter en utvärderingsresa i juni 2010 beslutades att biståndets nuvarande form ska fasas ut under 2011. Under 2011 har på Ösel startats ett nytt nätverk för föräldrar till handikappade barn. Under 2012 kommer Emmaus att stöda nätverkets insatser genom en varutransport.

Emmaus Åland har de senaste åren skickat mindre transporter till trygghetscentret i Kohila. Transporterna har utförts som frivilligarbete av privatpersoner och har inte förorsakat Emmaus några kostnader. Varorna från Emmaus säljs i centrets butik. Överskottet går till mat

och annan hjälp till funktionshindrade samt fattiga pensionärer. Detta samarbete fortsätter under 2012.

### **Kaliningrad**

Emmaus Åland har sedan flera år tillbaka skickat hjälpsändningar till organisationen Hoppets stjärna i Kaliningrad. Transporterna har finansierats med stöd från 7:nde Mars Fonden. Även år 2012 planeras en hjälpsändning till Kaliningrad.

### **Ukraina**

Hösten 2011 skickade Emmaus Åland sin första hjälpsändning till Oselya. Under 2012 uppgörs en plan för långsiktigt samarbete med Oselya. Planen kommer att innehålla 1-2 hjälpsändningar per år.

### **Peru**

Emmaus Åland har sedan starten 1989 årligen skickat en container med kläder, textilier, skor och husgeråd till Cuna Nazareth i Peru. Frakten är dyr, men enligt mottagarens beräkningar ger den totalt sett ett överskott som vida överstiger fraktkostnaden. Även 2012 sänds en container till Peru.

## **Fredsarbete**

Emmaus förespråkar fredligt samarbete, internationell samverkan och mänskliga rättigheter genom seminarier, möten, föreläsningar, kampanjer och olika evenemang, ofta i samarbete med andra organisationer.

### ***Aktiviteter och evenemang***

Emmaus Åland kommer under 2012 att uppmärksamma flera ”högtidsdagar”, bl.a. Abbé Pierre-mässan i början av februari, Emmausbalen i februari, Världsvattendagen den 22 mars, Demilitariseringsdagen den 30 mars, Emmaus solidaritetsvecka i juni, Hiroshima-dagen den 6 augusti, Emmaus gårdsfest under Kulturnatten i augusti, Kampanjen ”Europa minskar avfallet” i november samt Fredscafé på de mänskliga rättigheternas dag den 10 december.

### ***Internationellt metodseminarium***

Våren 2012 ordnar Emmaus Åland i samarbete med Ålands fredsinstitut ett metodseminarium för tjejgruppsledare från Åland, Lettland, Litauen, Kaliningrad och Vitryssland. Seminariet ordnas på Åland och samlar ett femtiotal deltagare till utvärdering, analys, fortbildning och vidareutveckling av tjej- och killgruppsmetoden, som många av Emmaus Ålands partners använder i sitt förebyggande och främjande arbete med ungdomar och på senare tid även äldre.

## **Ungdomsverksamhet**

Emmaus Åland riktar sig till alla åldrar både gällande verksamhetsinnehåll, samarbets- och biståndsprojekt och frivilligarbete. I det internationella samarbetet och biståndet ligger fokus på utsatta och marginaliserade unga personer. Ungdomsperspektivet är också viktigt inom såväl det lokala som det internationella policyarbetet.

Eftersom större delen av frivilligarbetarna är äldre kommer Emmaus under 2012 att eftersträva en jämnare åldersfördelning, genom särskilda satsningar på skolgrupper och andra grupper av unga. Unga ska involveras bl.a. genom returdesignworkshops och praktikplatser. Bl.a. under sportlovet kommer workshops att ordnas för skolelever.

Åländska ungdomar får genom sitt engagemang i Emmaus nya kontakter, ny kunskap, nya erfarenheter och lär sig mycket om världen runtomkring. Emmaus ger dem även en grund för internationellt engagemang och möjligheter att delta i internationella utbyten. Därtill ges möjlighet till praktikplatser vid Emmausgrupper världen över.

Emmaus internationella sommarläger vänder sig främst till unga personer. Under 2012 kommer fler åländska ungdomar att involveras i sommarlägret.

Emmaus ska under 2012 fortsättningsvis samarbeta med skolorna genom att ta emot studiebesök, ordna informationstillfällen och arbetspraktik. Därtill tar Emmaus emot många unga samhällstjänstgörare. Vid Kulturnattens gårdsfest i augusti ges unga åländska kulturutövare möjlighet att uppträda på Emmausgården. Vid gårdsfesten presenteras ungdomskultur som annars har svårt att få offentligt utrymme och stor publik.

Inom Kakelhallens verksamhet finns också inriktning på unga. Utställarna är främst unga, både ålänningar och konstnärer utifrån. En viktig del av utställningsprogrammet är de åländska skolornas vårutställningar. Till vissa utställningar ordnas särskilda skolvisningar, som kan kombineras med efterföljande diskussion.

Emmaus är därtill huvudman för ungdomsprojektet Ungdomslots, vilket beskrivs närmare nedan.

### ***Internationellt sommarläger***

Under de två första veckorna i augusti 2012 ordnar Emmaus Åland sommarläger i samarbete med Emmaus Europa. Till lägret rekryteras ca 15 deltagare. Under lägret arbetar deltagarna med sortering, balning och packning samt utför trädgårds- och reparationsarbeten. Dessutom hålls seminarier och diskussioner och alla deltagare presenterar de organisationer de kommer från. Deltagarna medverkar även i genomförandet av Hiroshimaprogrammet i Sjö kvarteret den 6.8.2012.

Lägret avslutas med Emmaus gårdsfest under Kulturnatten i Mariehamn, då deltagarna medverkar i den årligen återkommande second handmodevisningen. Under 2012 ska fler åländska ungdomar involveras i lägret och kringaktiviteterna.

### ***Ungdomslotsarna***

Emmaus driver sedan 2008 projektet Ungdomslots, som finansieras av Ålands landskapsregering och Europeiska socialfonden. Projektet pågår till och med den 31.7.2012. Syftet är att motverka långtidsarbetslöshet och marginalisering bland unga. Ungdomslotsarnas tjänster riktar sig till personer i åldern 15-25 år som inte går i skola eller inte har ett jobb eller som på något annat sätt behöver stöd för att bli mer motiverade och förbättra sin livssituation.

Ungdomar erbjuds stöd och rådgivning för att kunna och orka slutföra sin utbildning, hitta en sysselsättning, komma underfund med vad de vill samt bli mer motiverade att ta steg som leder till förbättring. Ungdomslotsarna samarbetar med grundskolorna för att hjälpa och stödja ungdomar när de börjar gymnasialstadieutbildningar. Ungdomslotsarna finns som en bro mellan grundskolan och gymnasialstadiet.

Våren 2010 tillsattes en ledningsgrupp för projektet. Ledningsgruppens viktigaste uppgift under 2012 är att göra upp en strategi för hur verksamheten kan leva vidare efter att projektfasen avslutas den 31.7.2012.

## Emmaus bygg- och möbelretur

Emmaus bygg- och möbelretur är en återvinningscentral för byggnadsmaterial, möbler och elektronik m.m. Verksamheten bedrivs genom att sysselsätta långtidsarbetslösa, i första hand missbrukare men även andra långtidsarbetslösa.

Arbetet består i att demontera byggnader, delar av byggnader eller inredningar, att ta emot och sälja möbler samt att gå igenom och kontrollera inlämnad elektronik. Byggreturen tar hand om det material som går att återanvända (sälja) medan kunden står för kostnader i samband med demonteringen. Privatpersoner och företag kan även lämna in byggvaror direkt till Emmaus byggretur.

Byggreturen säljer även sorteringstjänster till Ålands renhållning. Ett team bestående av två-tre personer sköter om sortering av byggnadsavfall. Ålands renhållning står för kostnaderna och transportererna medan Emmaus byggretur erhåller betalning per sorterat ton.

Emmaus byggretur har utvecklats i en positiv riktning tack vare gott samarbete mellan kommunernas socialtjänst, missbrukarvården och AMS samt Ålands renhållning. Målsättningen för 2012 är att fortsättningsvis sysselsätta 10-12 deltagare och fyra arbetsledare.

Under 2012 kommer samarbete med lokala återvinningscentraler att utvecklas. Därtill ska möjligheterna att producera olika varor av returmaterial utredas och initieras. Under året läggs även särskild vikt vid handledningsinsatser och praktikplatser på öppna arbetsmarknaden, i syfte att öka andelen deltagare som kan övergå till den reguljära arbetsmarknaden.

Därtill startas under 2012 en frivilligarbetsgrupp vid Bygg- och möbelreturen.

Verksamheten har hittills finansierats till hälften av AMS och till hälften av inkomster av egen verksamhet. Från och med 2012 inleds en ny finansieringsperiod, vilket betyder att planerna kan justeras beroende på finansiärernas prioriteringar.

## Kakelhallen

Galleri Kakelhallen är ett icke-kommersiellt drivet alternativ till befintliga gallerier på Åland och fungerar som en fristående underavdelning till Emmaus Åland. Kakelhallen presenterar främst aktuell nordisk samtidskonst.

Verksamheten omfattar även lokala ungdomsprojekt i form av verkstäder och utställningar. Särskilt i ungdomsverksamheten lyfts konstens processer och det tvärkulturella fram – konsten som kommunikation. Kakelhallen agerar dynamiskt och utvecklar verksamheten kontinuerligt i samarbete med andra gallerier, skolor, kulturföreningar och kulturaktörer.

Verksamheten inleddes 1996 med sommarutställningar och har sedan 1999 drivits som helårsverksamhet. Kakelhallen kommer även under 2012 att lyfta fram ungdomsverksamheten samt främja nytänkande och initiera tvärkulturella ungdomsprojekt i samarbete med skolorna. Kakelhallen ska presentera aktuella konstnärer och medverka i nordiska, europeiska och internationella kulturprojekt.

Målsättningen är att visa orädda, okonventionella utställningar med teman som berör och angår samt att fånga impulser från omvärlden och ge utrymme för aktuell, nyskapande konst på Åland.

2012 inleds med konstnärerna Tiina Tahvanainen (fotografier), Mars. Mieke Bal och Michelle Williams (installation, film) samt Antti Keitilä, Mikko Maasalo och Hanne Ivars. Under våren ordnas elevutställningar, det under sommaren visas utställningar med Magdalena Åberg (målningar) och Minna Öberg. Hösten bjuder på Milcho Manchevski (fotografier) samt

Kalle Turakka-Purhonen, Kimmo Kumela, Pasi Mäkelä och Teemu Tuonela. Året avslutas med Anna Sundblom och en ännu inte fastslagen utställning

Under 2012 utreds en ny organisationsform för Kakelhallen.

## Utvecklingsprojekt

### ***Kompanjon 24***

Under 2010 genomförde Emmaus Åland förprojektering av projektet ”Kompanjon 24”, med finansiering från Ålands landskapsregering och Europeiska socialfonden. Projektet går ut på att skapa en Emmauskommunitet, där boende, arbete och fritid kombineras till en trygg och hälsosam helhet för personer som i dag står utanför arbetsmarknaden eller som eftersträvar en annan livsstil.

Under 2011 var planerna vilande, delvis beroende av att ESF-medel för ändamålet inte utlystes. Under 2012 utreds möjligheterna att gå vidare med projektet. Projektets förverkligande är beroende av extern finansiering under de första tre till fem åren.

### ***Returdesign- och returproduktprojekt***

Under 2011 inleddes föreningens arbete med att ta fram nya material, där avfall som i dag går till förbränning har använts. Föreningen har tidigare tagit fram förslag till tillverkning av lumppapper, lumpbetong och andra lumpmaterial. Detta gjordes 2006-2007 inom ramen för förprojekteringen av projektet ”Fabriken”. Erfarenheterna från ”Fabriken” tas tillvara och vidareutvecklas bl.a. genom att 2012 fortsätta experimenten med att framställa nya material innehållande textilrester och plast. Utvecklingsarbetet görs i samverkan med produktionsindustri på Åland. Arbetet ska resultera i nya material som kan användas i föreningens returdesignprojekt.

Under 2011 inleddes även ett nytt projekt med syfte att utveckla nya produkter tillverkade av retur- och restmaterial, i första hand textiltblandningar och -produkter av olika slag. I det fortsatta arbetet 2012 engageras bl.a. konstnärer/verkare. Projektet genomförs i form av en rad workshops, där nya produkter tas fram. Vissa av dessa väljs sedan ut för produktion och marknadstest. En del av resultaten kommer att presenteras på Ålands museums och Emmaus Ålands utställning ”Från lump till lyx” som visas i Ålands museum den 9.3-15.4.2012.

Med utställningen lägger vi strålkastarljuset på den "konsumtionsbulimi" som drabbat vår del av världen när det gäller kläder. Uttrycket ”slit & släng” stämmer allt mer sällan överens med verkligheten, nu handlar det ofta om "köp & släng". Med kunskap om vilken miljöbelastning klädproduktionen innebär globalt är det läge att titta på vad vi kan göra lokalt. Många låter sina plagg gå ”en andra match” genom att lämna dem till Emmaus. Enbart på Åland tar Emmaus emot 90.000 kg textil varje år. Av denna mängd går 5% till försäljning i egna butiker, 90% skickas bort till andra länder och 5% går till förbränning. De 4.500 kg textilier som bränns upp kan användas på bättre sätt. På utställningen kommer vi visa hur.

I utställningen medverkar bl.a. Agenda 21, Kristina Wigrén, Linda Karlsson/Labelled, Marita Eriksson, Anja-Rita Fallström, Dexter Mäkelä, Minna Palmqvist och Barbro Laurén/Medis.

## Frivilligarbete

Inom EU beräknas 100 miljoner personer varje år ägna sig åt frivilligarbete. EU betonar vikten av detta solidaritetsarbete och beskriver det som viktigt för sammanhållningen i samhället. Därtill betonas frivilligarbetets både lärande och sociala funktion.

Emmaus Åland har årligen ca 60-100 frivilligarbetare som tillsammans lägger ner ca 4.000 timmar obetalt arbete på Emmaus. Frivilligarbetarna är en mycket viktig resurs för Emmaus Åland. De sköter sortering, butikssysslor och många andra uppgifter. Frivilligarbetarna involveras på olika sätt i utvecklingen av verksamheten. Bland annat ordnas fortbildningstillfällen och studieresor. Under 2012 ska ytterligare fokus läggas på frivilligarbetarna för att de ska bli mer delaktiga i utvecklingen av Emmaus Åland.

Målet är att ytterligare öka andelen frivilligarbete. Förutom de ordinarie frivilligarbetartillfällena på måndagar, tisdagar, torsdagar och lördagar ordnas även större sorterings- och balningstakor, vilket även är en bra inkörsport för nya frivilligarbetare.

Några gånger under året ordnas frivilligarbetarmöten där frågor som rör verksamheten och särskilt frivilligarbetarnas sysslor diskuteras.

Emmaus Åland kommer även att arbeta internationellt med frivilligarbetarinitiativ, nämligen genom att vara medarrangör till ett frivilligarbetar- och kompanjon-arbetsläger i Vilnius våren 2012. Under lägrets två veckor kommer deltagare från Emmausgrupper runt om i Europa att utföra renoveringsarbete i Missing Persons' Families Support Centres nya skyddshem i Vilnius. Lägret ordnas i samarbete med MPFSC och Emmaus Europa.

Syftet med lägret är även att skapa kontakter mellan Emmausgrupper och -arbetare samt att skapa ett långsiktigt internationellt engagemang för anti-traffickingverksamheten i Litauen.

## Personal

Under året kommer föreningen att erbjuda personalfortbildning, studieresor, personalsamvaro samt friskvård. Frivilligarbetare och styrelsemedlemmar involveras också i fortbildning, studieresor och samvaro. Detta för att öka trivseln och förbättra samarbetet mellan olika grupper av Emmausengagerade. Därtill ger det inspiration och nya idéer samt höjer kvaliteten på våra tjänster.

## Alkohol- och drogpolicy

Enligt Emmaus Ålands alkohol- och drogpolicy är det inte tillåtet för personal eller frivilliga inom Emmaus verksamheter att vara påverkade av alkohol eller droger på arbetsplatsen.

Föreningen verkar för att alla anställda ska ha en god fysisk och psykisk arbetsmiljö. Bruk och påverkan av alkohol och droger på arbetsplatsen försämrar arbetsmiljön i stort och medför ökade risker för hälsa och olycksfall i arbetet.

Emmaus Åland verkar för att anställda ska kunna bli fria från missbruk och stanna kvar i arbetet istället för att slås ut. Eftersom föreningen har en verksamhet som sysselsätter missbrukare är det viktigt att all verksamhet är alkoholfri, även vid representation och personalfester. Under Kulturnatten arrangeras Emmaus gårdsfest. Den och alla andra av föreningens tillställningar är helt alkoholfria arrangemang.

Alla som behöver hjälp att komma ur sitt missbruk av alkohol, narkotika och psykofarmaka ska erbjudas individanpassad hjälp. En förutsättning är att den anställde väljer att aktivt

delta i behandling och rehabilitering. Föreningen har ett gott samarbete med Alkohol- och drogmottagningen.

I ungdomsverksamheten tillämpas också nolltolerans beträffande alkohol- och droger.

## Jämställdhetspolicy

Emmaus Åland ska i sin verksamhet utgå från grundprincipen om kvinnors och mäns lika värde. Jämställdhet ingår i det samlande begreppet jämlikhet. Jämlikhetsbegreppet utgår i demokratiska sammanhang från principen om alla människors lika värde, oavsett etnisk tillhörighet, sexualitet, funktionshinder, utbildning, ekonomi, ålder och kön m.m.

I jämställhetsarbetet ska hänsyn tas till att kvinnor och män ibland har lika behov och förutsättningar och ibland har olika behov och förutsättningar. Detta beror både på biologiska och på socialt konstruerade skillnader, s.k. genuskillnader, mellan könen.

Emmaus Åland ska som arbetsgivare verka för en arbetsmiljö som ger kvinnor och män samma villkor och möjligheter. Emmaus Åland ska främja delaktighet och inflytande på arbetet för både kvinnor och män. Ett aktivt jämställdhetsarbete ska vara en självklar del av personalpolitiken. Arbetsorganisation och arbetstider ska främja möjligheterna att förena arbete med föräldraskap. Ofrivilligt deltidsarbete ska motverkas. Viktigt är också att aktivt motverka kränkande särbehandling och sexuella trakasserier.

Emmaus Ålands jämställdhetspolicy innebär:

- Att kvinnor och män ska ha lika möjligheter till anställning, utbildning, befordran samt utveckling i arbetet.
- Att tillämpa genusperspektiv på arbetsmiljön för att synliggöra skillnader i kvinnors och mäns arbetsvillkor.
- Att kvinnor och män ska ha lika lön för arbete av lika värde och även i övrigt lika anställningsvillkor.
- Att arbetsplatser, arbetsmetoder, arbetsorganisationer och arbetsförhållanden ska ordnas så att de lämpar sig för både kvinnor och män.
- Att jämnare fördelning mellan kvinnor och män uppnås i sådana sysselsättningar där yrkesval och rekrytering visar sig vara könsbundna.
- Att förvärvsarbete kan förenas med föräldransvar.
- Att ingen anställd ska utsättas för sexuella trakasserier.
- Att kvinnor och män ges samma möjligheter till fortbildning samt kompetens- och karriärutveckling.

Jämställdhetsarbete ska ingå som en del av planeringen av alla verksamheter och projekt.

Jämställdhetsarbetet ska kontinuerligt följas upp.

Emmaus Åland ska regelbundet utföra både kvantitativa och kvalitativa undersökningar för att synliggöra aspekter av jämställdhet. Konstaterade brister ska åtgärdas.

Lokala och internationella samarbetsprojekt ska även präglas av den jämställdhetspolicy som Emmaus Åland antagit. Vid fördelning av biståndsmedel ska de områden som tas upp i jämställdhetspolicyen betonas. Biståndsprojekten ska främja jämställdheten inom mottagarorganisationen samt i mottagarlandet.

## Styrelse

Styrelsen kommer att ha ca 8 möten under året, därutöver hålls föreningens vår- och höstmöten.

## Ekonomi

Budgeten för 2012 slutar på 805.255 euro. Av detta utgör Ungdomslotsarna 70.000 euro. Ungdomslotsarna finansieras med medel från Ålands landskapsregering och Europeiska socialfonden. Bygg- och möbelreturens kostnader uppgår till 260.000 euro, varav hälften finansieras av AMS och resten av den egna försäljningen av varor och tjänster. Budgeten för verksamheterna vid Köpmansgatan och i Godby uppgår till 475.255 euro, varav personalkostnaderna är den största enskilda posten (222.774 euro). Försäljningsintäkterna i butikerna på Köpmansgatan och i Godby beräknas under året uppgå till sammanlagt 340.000 euro, vilket betyder att 102.000 euro reserveras för bistånd. Budgeten är i balans. Under året görs regelbundna budgetuppföljningar.

	Budget 2011	Prognos 2011	Budget 2012
<b>ORDINARIE VERKSAMHET</b>			
<b>INTÄKTER</b>			
<b>HYRESINTÄKTER</b>			
3250 Hyresinkomster	31 200,00	25 041,78	26 000,00
<b>SUMMA HYRESINTÄKTER</b>	<b>31 200,00</b>	<b>25 041,78</b>	<b>26 000,00</b>
<b>INTÄKTER FRÅN AFFÄRSVERKSAMHET</b>			
3940 Försäljning, moms 0%	246 000,00	301 798,55	340 000,00
3945 Övrig försäljning, moms 0%		2 124,30	8 500,00
3950 Övriga intäkter	13 500,00	6 000,00	5 000,00
Försäljning, Bygg- och möbelreturen (budgetspec.)			130 000,00
<b>SUMMA INTÄKTER FRÅN AFFÄRSVERKSAMHET</b>	<b>259 500,00</b>	<b>309 922,85</b>	<b>483 500,00</b>
<b>SUMMA INTÄKTER</b>	<b>290 700,00</b>	<b>334 964,63</b>	<b>509 500,00</b>
<b>KOSTNADER</b>			
<b>PERSONALKOSTNADER</b>			
<b>LÖNER</b>			
4010 Löner, verksamheten	-143 297,00	-165 000,00	-181 175,77
4190 FPA ersättningar		379,54	400,00
<b>SUMMA LÖNER</b>	<b>-143 297,00</b>	<b>-164 620,46</b>	<b>-180 775,77</b>
<b>PENSIONS-KOSTNADER</b>			
4200 Pensionsförsäkringsavgift	-24 360,00	-29 700,00	-32 611,64
<b>SUMMA PENSIONS-KOSTNADER</b>	<b>-24 360,00</b>	<b>-29 700,00</b>	<b>-32 611,64</b>
<b>ÖVRIGA PERSONALBIKOSTNADER</b>			
4300 Socialskyddsavgifter	-2 866,00	-3 498,00	-3 840,93
4320 Olycksfalls- o. arbetslöshetsförsäkring	-5 015,00	-4 950,00	-5 435,27
4330 Grupplivförsäkring		-100,00	-110,00
<b>SUMMA ÖVRIGA PERSONALBIKOSTNADER</b>	<b>-7 881,00</b>	<b>-8 548,00</b>	<b>-9 386,20</b>
<b>SUMMA PERSONALKOSTNADER</b>	<b>-175 538,00</b>	<b>-202 868,46</b>	<b>-222 773,61</b>
<b>ÖVRIGA KOSTNADER</b>			
<b>AFFÄRSVERKSAMHETENS INKÖP MATERIAL, FÖRNÖDENHETER O VAROR</b>			
4500 Inköp av varor	-6 500,00	-9 000,00	-10 000,00
4531 Material till butiker	-3 500,00	-700,00	-1 500,00
<b>SUMMA MATERIAL, FÖRNÖDENHETER O VAROR</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>-9 700,00</b>	<b>-11 500,00</b>
<b>SUMMA AFFÄRSVERKSAMHETENS INKÖP</b>	<b>-10 000,00</b>	<b>-9 700,00</b>	<b>-11 500,00</b>
<b>VERKSAMHETENS DIREKTA KOSTNADER</b>			
4560 Förpackningsmaterial	-3 000,00	-4 500,00	-2 500,00
4570 Verktyg och annan utrustning		-1 500,00	-700,00
4580 Lager och sortering		-100,00	
4880 Förbrukningsmaterial	-1 000,00	-770,00	-1 200,00
4885 Mat och förplägning	-1 500,00	-4 000,00	-1 500,00
4890 Övriga verksamhetskostnader	-27 200,00	-10 000,00	-34 901,39
Kostnader, Bygg- och möbelreturen (budgetspec.)			-260 000,00
Kostnader Ungdomslots (budgetspec.)			-70 000,00
<b>SUMMA VERKSAMHETENS DIREKTA KOSTNADER</b>	<b>-32 700,00</b>	<b>-20 870,00</b>	<b>-370 801,39</b>
<b>INVENTARIEUTGIFTER</b>			
5160 Inventarier och maskiner	0,00	-750,00	-750,00
<b>SUMMA INVENTARIEUTGIFTER</b>	<b>0,00</b>	<b>-750,00</b>	<b>-750,00</b>
<b>ÖVRIGA PERSONALKOSTNADER</b>			
5210 Friskvård för personalen	-400,00	-61,20	-300,00
5260 Arpetsplatshälsovård	-500,00	-1 200,00	-500,00
5270 Personalfortbildning	-400,00	-590,00	-500,00
5275 Övriga personalkostnader	-400,00	-400,00	-500,00
<b>SUMMA ÖVRIGA PERSONALKOSTNADER</b>	<b>-1 700,00</b>	<b>-2 251,20</b>	<b>-1 800,00</b>
<b>HYROR</b>			
5300 Hyror	-12 000,00	-18 000,00	-21 000,00
<b>SUMMA HYROR</b>	<b>-12 000,00</b>	<b>-18 000,00</b>	<b>-21 000,00</b>
<b>VERKSAMHETSUTRYMME</b>			
5400 El	-5 000,00	-3 148,41	-5 000,00
5420 Vatten	-1 500,00	-1 073,18	-1 200,00
5430 Värme	-11 500,00	-9 911,69	-11 500,00
5450 Städning och rengöring	-900,00	-357,98	-600,00
5460 Avfall/renhållningskostnader	-5 500,00	-5 047,85	-5 600,00
5480 Fastighetsskötsel och -reparationer	-7 100,00	-7 500,00	-6 000,00
5490 Fastighetens övriga utgifter	-541,00	-1 470,78	-700,00
<b>SUMMA VERKSAMHETSUTRYMME</b>	<b>-32 041,00</b>	<b>-28 509,87</b>	<b>-30 600,00</b>
<b>MARKNADSFÖRING/INFORMATION</b>			
5500 Reklam	-6 500,00	-5 000,00	-6 500,00
5530 Informationsmaterial	-1 800,00	-6 300,00	-2 000,00
<b>SUMMA MARKNADSFÖRING/INFORMATION</b>	<b>-8 300,00</b>	<b>-11 300,00</b>	<b>-8 500,00</b>

<b>RESEKOSTNADER</b>			
5650 Resekostnader	-2 000,00	-6 000,00	-2 000,00
5660 Övernattningskostnader	-1 800,00	-2 500,00	-1 800,00
5670 Dagtraktamenten	-250,00	-500,00	-250,00
5680 Kilometerersättning	-250,00	-250,00	-250,00
<b>SUMMA RESEKOSTNADER</b>	<b>-4 300,00</b>	<b>-9 250,00</b>	<b>-4 300,00</b>
<b>KONTOR OCH ADMINISTRATION</b>			
5750 Kontorsmaterial och -utrustning	-600,00	-2 700,00	-700,00
5760 Telefon	-1 300,00	-1 889,67	-1 600,00
5770 Internet/e-mail	-1 400,00	-750,00	-500,00
5780 Post	-360,00	-420,00	-450,00
5800 Tidningar och böcker	-500,00	-199,00	-500,00
5850 Övriga administrativa kostnader	-300,00	-700,00	-700,00
<b>SUMMA KONTOR OCH ADMINISTRATION</b>	<b>-4 460,00</b>	<b>-6 658,67</b>	<b>-4 450,00</b>
<b>BISTÅND</b>			
5900 Ekonomiska bistånd	-49 500,00	-55 000,00	-77 000,00
5910 Biståndstransporter	-22 500,00	-27 000,00	-25 000,00
<b>SUMMA BISTÅND</b>	<b>-72 000,00</b>	<b>-82 000,00</b>	<b>-102 000,00</b>
<b>KÖPTA TJÄNSTER</b>			
6080 Transporter		-5 000,00	-200,00
6090 Köptjänster	-6 000,00	-12 000,00	-18 900,00
6190 Medlemsavgifter	-5 000,00	-5 535,71	-6 500,00
<b>SUMMA KÖPTA TJÄNSTER</b>	<b>-11 000,00</b>	<b>-22 535,71</b>	<b>-25 600,00</b>
<b>FÖRSÄKRINGAR</b>			
6200 Försäkringar	-510,00	-500,00	-500,00
<b>SUMMA FÖRSÄKRINGAR</b>	<b>-510,00</b>	<b>-500,00</b>	<b>-500,00</b>
<b>SERVICEAVGIFTER</b>			
6300 Bankavgifter	-1 000,00	-1 000,00	-650,00
<b>SUMMA SERVICEAVGIFTER</b>	<b>-1 000,00</b>	<b>-1 000,00</b>	<b>-650,00</b>
<b>SUMMA ÖVRIGA KOSTNADER</b>	<b>-190 011,00</b>	<b>-213 325,45</b>	<b>-582 451,39</b>
<b>SUMMA KOSTNADER</b>	<b>-365 549,00</b>	<b>-416 193,91</b>	<b>-805 225,00</b>
<b>ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT</b>	<b>-74 849,00</b>	<b>-81 229,29</b>	<b>-295 725,00</b>
<b>TILLFÖRDA MEDEL</b>			
<b>INTÄKTER</b>			
<b>MEDLEMSAVGIFTER</b>			
6700 Medlemsavgifter	3 000,00	2 200,00	3 000,00
<b>SUMMA MEDLEMSAVGIFTER</b>	<b>3 000,00</b>	<b>2 200,00</b>	<b>3 000,00</b>
<b>GÄVOR OCH INSAMLING</b>			
6750 Gåvor	700,00	17 000,00	5 000,00
<b>SUMMA GÄVOR OCH INSAMLING</b>	<b>700,00</b>	<b>17 000,00</b>	<b>5 000,00</b>
<b>SUMMA INTÄKTER</b>	<b>3 700,00</b>	<b>19 200,00</b>	<b>8 000,00</b>
<b>SUMMA TILLFÖRDA MEDEL</b>	<b>3 700,00</b>	<b>19 200,00</b>	<b>8 000,00</b>
<b>ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT</b>	<b>-71 149,00</b>	<b>-62 029,29</b>	<b>-287 725,00</b>
<b>INVESTERINGS- OCH FINANSIERINGSVERKSAMHET</b>			
<b>INTÄKTER</b>			
<b>RÄNTEINTÄKTER</b>			
7050 Ränteintäkter	0,00	15,00	15,00
<b>SUMMA RÄNTEINTÄKTER</b>	<b>0,00</b>	<b>15,00</b>	<b>15,00</b>
<b>SUMMA INTÄKTER</b>	<b>0,00</b>	<b>15,00</b>	<b>15,00</b>
<b>KOSTNADER</b>			
<b>FINANSIERINGS/RÄNTEKOSTNADER</b>			
7400 Räntekostnader	0,00	-190,00	-190,00
<b>SUMMA FINANSIERINGS/RÄNTEKOSTNADER</b>	<b>0,00</b>	<b>-190,00</b>	<b>-190,00</b>
<b>SUMMA KOSTNADER</b>	<b>0,00</b>	<b>-190,00</b>	<b>-190,00</b>
<b>SUMMA INVESTERINGS- OCH FINANSIERINGSVERKS.</b>	<b>0,00</b>	<b>-175,00</b>	<b>-175,00</b>
<b>ÖVERSKOTT/UNDERSKOTT</b>	<b>-71 149,00</b>	<b>-62 204,29</b>	<b>-287 900,00</b>
<b>ALLMÄNNA UNDERSTÖD</b>			
8200 PAF/Ålands landskapsregering	47 000,00	42 000,00	50 000,00
8205 Ålands landskapsregering	11 250,00	15 000,00	16 000,00
8210 Mariehamns stad	3 800,00	4 950,00	10 900,00
8250 Fonder och stiftelser	8 200,00	10 000,00	10 000,00
8290 Övriga bidrag	1 000,00	1 000,00	1 000,00
AMS för Bygg- och möbelreturen (budgetspec.)			130 000,00
ESF/LR för Ungdomslots			70 000,00
<b>SUMMA ALLMÄNNA UNDERSTÖD</b>	<b>71 250,00</b>	<b>72 950,00</b>	<b>287 900,00</b>
<b>PERIODENS RESULTAT</b>	<b>101,00</b>	<b>10 745,72</b>	<b>0,00</b>